

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

D. Friedrich Eberhard Boysens Philologische Bibliothek für die niedern Schulen

Boysen, Friedrich Eberhard

Quedlinburg, 1766

§. XXII

[urn:nbn:de:bsz:31-263854](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-263854)



rapide feruntur, Amos VIII, 8: adeoque non puto, hac voce *eundem* fluvium intelligi. LXX. per ποταμόν *fluvium* quemcunque reddunt.

§. XX.

שׁוֹן p. 85. Radix huius nominis esse potest שׁוֹן arab. שׁוֹן in Conjug. III. *similis fuit* cui, unde שׁוֹן arab. שׁוֹן *similis alteri existens*, spec. in Conjug. V. *imitatus est patrem*. Cum autem שׁוֹן punctatum sit *Chateph Segol*, illud pro accessorio seu prosthetico habeo, vocemque ex rad. שׁוֹן derivo.

§. XXI.

שׁוֹן ibidem. Radix inusitata, significasse videtur, quod arabicum سَفَّ سَفَّ *sectatus est*, vel سَفَّ transp. radicalibus *agilis fuit*. Vnde שׁוֹן *sectator*, proprie alicujus Philosophi, vel *agiliter agens*, et *artem trahens*. Num. XXIII, 3. Referri etiam huic possit ar. סָפָה in Conjug. IV. *decepit quem*.

§. XXII.

שׁוֹן radix inusitata p. 68. præmittenda fuisset vocabulis שׁוֹן et שׁוֹן. Apud Arabes significat שׁוֹן *urfit ad excernendum*, unde שׁוֹן *excrementum*, urgens naturam ad excretionem. Inde 1. שׁוֹן *simetum, sterquilinum* I Sam. II, 8. In singulari videtur esse inusitatum. 2. שׁוֹן In statu absoluto הָ שׁוֹן, in הָ transit, ut in עֲוֹרָה pro עֲוֹרָה, הָלָאָה pro הָלָאָה. Idem significat, in plur. Thren. IV, 5. occurrit, ubi retento הָ ejusque præcedenti vocali *Kamez* terminationem fecim-



foeminam adsumit, ubi tamen *Kamez* in *Pa-*
tach mutatur, inserto in ה penultimum *Schva*.

§. XXIII.

Vox שפר p. 86. potius referenda est ad radi-
cem שפר. Apud Arabes سَفَر *enituit, aurora,*
et *vultus* significat, adeoque de pulchritudine *rei*
et *vultus* usurpatur, quantum in oculos incurrit:
et cum splendētia et nitentiā nos delectent, hinc
placendi significationem quoque habet radix.
Apud Hebræos vix bis occurrit Pf. XVI, 6. et Job
XXVI, 13. quod ita verto: spiritus ejus *cælum*
splendere fecit. Ibi enim more arabico ב subjecto
prædicationis præponitur, sicut etiam prædicato
præmitti solet; Pf. XXXIII, 6. Videtur autem
dagesch forte ex voce שפר præter necessitatem
omissum, ut in aliis literis *dageschabilibus* omissum
observatur, v. g. שחה Ezech. XVII, 17. XXXI,
4. Præter ea radix arabica ופר *vocem in guttur*
demisit, ut eo fortiori nisu *emitteret,* et ופר *fistu-*
lavit. Inde 1. ופר *fistula magna, tuba,* ex
quacunq̄ue materia confecta, modo inflata sonum
edat, ad cujus autem *inflationem* requiritur, ut
ventus in pulmones *demissus* per illam protruda-
tur. Ex. XLX, 16. Jud. VII, 8. LXX. σαλπιγγ,
lituus, buccina, quoniam aer in bucca collectus,
cum vi in illud instrumentum detruditur. Ara-
bes quidem voce שכנר utuntur, sed non quate-
nus *frangere* est, שכנר Hebræis, alioquin scriberet̄ur
רַבְנָר per ר raphatum, ex ar. חכר *fugit.*
lis omnino est vox exotica. 2. שפר *splendor, ni-*

N 5 tor,